

Querida Eloise

escrito por julie-vieira-es



Con tal título, podrías pensar que estoy comenzando una carta y no un ensayo. Sin embargo, siempre me referí a Eloise como «querida Eloise». Cuando sonaba mi iPhone y veía que Eloise estaba llamando, siempre contestaba «querida Eloise», con énfasis en el «querida». Di la misma respuesta cuando alguien mencionaba el nombre de Eloise, «querida Eloise». Teniendo esto en cuenta, comparto con ustedes una reflexión sobre mi querida amiga, [Eloise Rosenblatt, RSM](#), la infatigable editora de *The MAST Journal* desde el otoño de 1992 y cofundadora de la Asociación de la Misericordia sobre Sagradas Escrituras y Teología (MAST) con Mary Ann Getty en el verano de 1987.

La repentina muerte de Eloise el 14 de abril de 2025 commocionó a todos los que la conocieron, pero también reveló su vida, dones y trabajo con mayor claridad, recordando la [Transfiguración](#) de Jesús en el Monte Tabor. No es mi intención elogiar

a Eloise ni ofrecerles una biografía detallada, aunque eso sería un proyecto maravilloso. Más bien, propongo darle una idea de esta vibrante, comprometida y apasionada Hermana de la Misericordia que vivió plenamente, amó profundamente y rió con frecuencia. Cuando vi recientemente que su primer libro, *Paul the Accused (Pablo el acusado)*^[i] estaba disponible en Amazon por solo \$1.976, supe que Eloise se estaba riendo junto conmigo. ¡Qué delicia! ¡No tiene precio!

Nacida en Idaho pero criada en las ciudades del sur de California, Hollywood y Whittier, Eloise^[ii] era la mayor de seis hijos. Asistió a la Escuela Secundaria San Pablo, una escuela diocesana mixta en Santa Fe Springs, en las afueras de Los Ángeles, donde fue presidenta del cuerpo estudiantil en su último año. Más tarde, mientras asistía a la Universidad de Santa Clara, Eloise pasó su penúltimo año en el extranjero en Roma de 1964 a 1965, durante la tercera sesión del Concilio Vaticano II. En algún lugar hay una foto de Eloise de pie sobre un pedestal, aferrándose a una columna para obtener una mejor vista del colorido desfile de obispos entrando en San Pedro en la apertura de esa sesión. El Concilio Vaticano II formó a Eloise como académica, al igual que el año que pasó estudiando en la Escuela Bíblica y Arqueológica Francesa en Jerusalén. Más adelante verás cómo todos estos aspectos se pueden encontrar en sus publicaciones de amplio alcance.

¡Cómo Eloise nos insistió para que pusiéramos nuestras ideas en texto, pero ella lideró el camino, conectando ideas, colaborando con otros y dirigiéndose a múltiples audiencias! Ella se sentía tan cómoda escribiendo los ensayos más eruditos como dirigiéndose a grupos parroquiales en toda el área de la Bahía de San Francisco. Aunque no estoy haciendo una revisión exhaustiva de todo el trabajo de Eloise, señalaré los temas que más le apasionaban y cómo los desarrolló en varias publicaciones.

Después de una exitosa carrera enseñando en escuelas secundarias, colegios universitarios, seminarios y universidades, Eloise comenzó la Escuela de Derecho y fue admitida en el Colegio de Abogados del Estado de California en 2008, comenzando una práctica privada en derecho de familia con un enfoque en derecho laboral y derecho de ancianos. También fue una defensora certificada contra la violencia doméstica y sirvió en la Junta de Justicia Restaurativa para la Diócesis de San José. Es en sus últimos escritos donde su habilidad como abogada y litigante entra en juego.

En un perfil de donante en el sitio web de las Hermanas de la Misericordia, la Asociada de la Misericordia Sherron Sandrini menciona haber hecho una peregrinación a Tierra Santa dirigida por Eloise junto con la Asociada de la Misericordia Marian Monks.[\[iii\]](#) Para aprender más sobre Eloise como guía turística, contacté a Sherron, quien generosamente reflexionó sobre esa peregrinación en el verano de 1993. «Nuestro conductor era un ex piloto de la Fuerza Aérea Israelí y no le agradaban mucho los católicos, pero solo pasó un día o dos hasta que la Hna. Eloise lo conquistó, especialmente cuando le dijo que su apellido era Rosenblatt! A partir del tercer día, el conductor nos dio la versión judía y la Hermana Eloise nos dio la versión católica de todos los lugares donde Jesús caminó», escribió Sherron.[\[iv\]](#)

Eloise honró su herencia judía e incluyó esa perspectiva en sus escritos. Estaba particularmente interesada en Edith Stein, también conocida como Teresa Benedicta de la Cruz, una filósofa y monja carmelita de ascendencia judía y alemana. Eloise escribió dos capítulos de libros relacionados con su controvertida canonización.[\[v\]](#) El tema central en el debate, que ha continuado desde 1987, es ¿por qué fue Stein martirizada? La comunidad judía sostiene que Stein no fue martirizada en Auschwitz porque era católica, sino porque era judía. En ese sentido, parece que la Iglesia «parecía dejar de lado su judaísmo y luego tanto avergonzar como intentar convertir a los judíos con el ejemplo de la conversión de Stein».[\[vi\]](#) Eloise concluye ese capítulo citando a Patricia Hampl, quien también ha escrito en varios lugares sobre la controversia de Stein: «Como santa católica, está incorporada en el canon de la historia de la iglesia. Pero donde se la necesita es exactamente donde ella misma se colocó: en medio.... Ella debe permanecer... una figura que siempre llame a los cristianos a la contrición, la respuesta cristiana adecuada al Holocausto».[\[vii\]](#)

En el fondo una feminista, Eloise abordó una variedad de temas donde creía que las mujeres estaban siendo maltratadas o pasadas por alto. Se dirigió a directores espirituales, presumiendo que la mayoría en ese momento eran sacerdotes hombres, ofreciendo una corrección sobre cómo dirigir a las mujeres en los *Ejercicios espirituales* de San Ignacio de Loyola.[\[viii\]](#) Señaló que desde el Vaticano III las adaptaciones al lenguaje, la imaginería y el proceso de los *Ejercicios* se habían realizado de acuerdo con las necesidades de la sociedad contemporánea. Aunque Ignacio destinó los *Ejercicios* para hombres y mujeres, el resultado asumía que hombres y mujeres tenían la misma espiritualidad, lo cual, enfatizó Eloise, «revelaba sus insuficiencias sociales y eclesiales». Este excelente ensayo necesita ser desenterrado y reexaminado porque tiene una atemporalidad.

Una de las primeras colaboraciones de Eloise dio lugar a la publicación de *Where Can We Find Her? Searching for Women's Identity in the New Church* (*¿Dónde podemos encontrarla? Buscando la identidad de las mujeres en la Nueva Iglesia*).[\[ix\]](#) Este volumen se desarrolló en los cinco años posteriores al intento fallido de los obispos estadounidenses de redactar un documento sobre las mujeres.[\[x\]](#) Al señalar que las notas al pie del primer borrador de los obispos descuidaron la atención al «testimonio de conocidas teólogas cuyos artículos y libros dieron forma a la teología feminista durante los años setenta y ochenta», Eloise explicó que *¿Dónde podemos encontrarla?* tenía la intención de reclamar esas voces a través de la colaboración fraternal y servir como «un trampolín para la discusión en grupos de estudio».[\[xi\]](#) El volumen concluye con una serie de preguntas relacionadas con cada uno de los capítulos.

En el ensayo de Eloise «Agent or Icon: Scriptural Images and the Anthropology of Women» (*«Agente o icono: Imágenes de la Escritura y la antropología de las mujeres»*) en el volumen[\[xii\]](#) surge un tema particular que se hace eco a lo largo de su vida y obra. «¿Agente o icono?» podría ser una pregunta anexada a muchos de los ensayos de Eloise, particularmente aquellos sobre María Magdalena. El 21 de julio de 2020 se publicó su breve ensayo [*The True Character of Mary Magdalene*](#) (*«El verdadero carácter de María Magdalena»*) en el sitio web de las Hermanas de la Misericordia de las Américas. En esa breve reflexión, Eloise corrige hábilmente el desafortunado estereotipo que María sufrió, elevándola de presunta prostituta a discípula y primera testigo de la Resurrección de Jesús. Una reflexión similar apareció en *Give Us This Day (Danos hoy)* el 6 de abril de 2021, dirigida a un público mucho más amplio. Allí Eloise describe el encuentro personal de María con Jesús en el jardín de la Resurrección como un re-centramiento, emocionalmente anclándola para que no perdiera su voz: «Ella regresó a los discípulos varones y les informó lo que vio y oyó. No se contuvo. Habló con energía y pasión». Para mí eso también describe a Eloise.

Un ensayo final sobre María Magdalena que Eloise escribió se publicó póstumamente. «Mary Magdalene, Entrepreneur: A Rich Woman Whose Business Supported the Ministry» (*«María Magdalena, empresaria: Una mujer rica cuyo negocio apoyó el ministerio»*), se puede encontrar en la edición de agosto-septiembre de *The Bible Today (La Biblia hoy)* (198-205). En este extenso ensayo, Eloise propone que «María de Magdala fue una exitosa emprendedora en Galilea que gestionaba un negocio de exportación de pescado salado y utilizó su riqueza para apoyar a Jesús y sus discípulos cuando estaban en el camino predicando, expulsando demonios y sanando». Ella documenta esta proposición desde perspectivas escriturales,

arqueológicas y legales, un reflejo perfecto de los dones de Eloise, los hilos de su vida uniéndose al final.

Eloise compartió generosamente sus dones con la iglesia local también, como en una reflexión sobre las escrituras que escribió para *Catholic San Francisco*. [\[xiii\]](#) En «Remembering your greatest spiritual experiences» («Recordando tus mayores experiencias espirituales»), Eloise recuerda una sorprendente visión del biblista especialista del Nuevo Testamento, Jerome Murphy-O'Connor, uno de sus profesores. Ella explicó que, aunque la Transfiguración suele verse como un episodio donde Pedro, Santiago y Juan tienen un encuentro de otro mundo con Jesús, «el Padre Jerry propuso que la Transfiguración fue fundamentalmente un momento restaurador y estimulante de renovación espiritual para el propio Jesús en un período angustioso de su vida ministerial». Al concluir la aparición, cuando Jesús dice, «Levántense y no tengan miedo», les está transmitiendo «la divina seguridad que acaba de rejuvenecer su corazón y mente».

Aunque no se lo llama «Vaticano III», el Sínodo sobre la sinodalidad convocado por el Papa Francisco en 2022 fue una importante reunión no jerárquica de clérigos y laicos católicos que se reunieron como iguales. El [Volumen 29.1](#) de la *Revista MAST* se centró en el [Sínodo sobre la sinodalidad](#) y «vuelve a la fase original, para recuperar el registro de las primeras voces de los católicos en las parroquias, comunidades religiosas, organizaciones laicas y residencias de vida asistida: laicas, laicos, religiosas y religiosos». La propia Eloise participó activamente en ese proceso, como informó en sus ensayos en ese volumen.[\[xiv\]](#)

El 30 de octubre de 2024, Eloise habló a un grupo WINGS en la Parroquia de Santa Teresa en Oakland, California, que se formó en 2004. WINGS significa «Women in God's Spirit» («Mujeres en el Espíritu de Dios»), y fue formado en 1987 en la Parroquia San Martín de Porres en Yorba Linda, California, por un grupo de mujeres católicas que acababan de experimentar los beneficios enriquecedores de la fe de un programa RENEW.[\[xv\]](#) Los grupos WINGS surgieron en otras parroquias de California y enviaron brotes a la Arquidiócesis de Boston hace 25 años. El tema de Eloise fue «La ordenación de mujeres y el sínodo». Rita Mitchell, co-moderadora de WINGS en esa parroquia escribió: «Recuerdo a Eloise hablando sobre la ordenación de mujeres y dándonos esperanza. ¡Era cálida y atractiva y capturó los corazones de todos nosotros!». [\[xvi\]](#) ¡Esa era la querida Eloise!

Quizás Eloise estaba más orgullosa de su última gran obra, un comentario sobre la Segunda Carta de Pedro en la serie Wisdom Commentary (Comentario de sabiduría).[\[xvii\]](#) Resultado de la colaboración de un equipo ecuménico e interreligioso de académicos, Comentario de Sabiduría es la primera serie en ofrecer una interpretación feminista detallada de cada libro de la Biblia. Como explica la editora general, Barbara E. Reid, OP, en la introducción a la serie, la audiencia prevista de *Comentario de sabiduría* es el clero, los maestros, los ministros y todos los estudiantes serios de la Biblia.[\[xviii\]](#)

Eloise proporciona un extenso comentario sobre su tema, la Segunda Carta de Pedro. Al igual que cada libro bíblico de la serie, 2 Pedro comienza con una larga «Introducción del autor» (pp. 101-140); seguido de capítulos en cada sección del libro (pp. 141-202); y concluyendo con un «Epílogo» (pp. 203-207). Eloise tituló la introducción a su comentario, «An Integrative Critical Model and Feminist Analysis» («Un modelo crítico integrador y un análisis feminista»), señalando que estaba utilizando una «lente integradora —escritura, teología, literatura, derecho— con un estado de alerta ante la presencia de las mujeres en el texto, ya sea explícita o implícita».[\[xix\]](#) La Segunda Carta de Pedro, escribe, es «probablemente el último escrito en el canon del Nuevo Testamento. Compuesta después del Libro del Apocalipsis, la Segunda Carta de Pedro se data de manera creíble entre el 100 y el 110 d.C.». «Como un enfoque original», escribe Eloise, «utilizo la crítica retórica del discurso del pastor pero específico las referencias forenses y el tono acusatorio asociado con los tribunales de derecho romanos». Ecos de una académica de las Escrituras, abogada, estudiante de historia y literatura comparada - particularmente Midrash, arqueóloga y feminista sincera se escuchan a lo largo. Es un logro estelar.

El último correo electrónico que recibí de Eloise llegó el viernes 21 de marzo de 2025. Escribió en respuesta a mi reflexión esa mañana en *Give Us This Day*. «Qué agradable sorpresa leerle en *This Day*, y en el mismo día de la reunión por Zoom del Consejo Editorial [de MAST]». Eloise escribió que había dado una reflexión sobre la misma perícopa, el Rico y Lázaro (Lucas 16,19-31), para comenzar la reunión de ese día. Incluyó una copia en el correo electrónico que me envió, añadiendo: «¡Estoy disfrutando de la sincronicidad!». Esa fue la última reunión del Consejo Editorial a la que asistió Eloise; tres semanas después, ella regresó a casa con Dios.

... Pero nosotros, de acuerdo con la promesa del Señor, esperamos un cielo nuevo y

una tierra nueva donde habitará la justicia. Por eso, queridos hermanos, mientras esperan esto, procuren vivir de tal manera que él los encuentre en paz, sin mancha ni reproche. Tengan en cuenta que la paciencia del Señor es para nuestra salvación. (2 Pedro 3,13-15)

Notas

[i] Marie-Eloise Rosenblatt, *Paul the Accused: His Portrait in the Acts of the Apostles* (*Pablo el acusado: su retrato en los Hechos de los Apóstoles*) [Zacchaeus Studies New Testament] (Collegeville, Minnesota: Michael Glazier Books, 1995).

[ii] Eloise escribió sobre su vida como Hermana de la Misericordia en el *Informe Global de las Hermanas*, publicado el 13 de junio de 2018 en <https://www.globalsistersreport.org/column/ministry/being-nun-and-lawyer-54296>. La edición de noviembre de 2025 de *The Bible Today* también contiene un hermoso recuerdo de Eloise escrito por Linda Maloney, su amiga y editora desde hace mucho tiempo.

[iii] «Donor Profile: Sherron Sandrini, Mercy Associate» («Perfil del donante: Sherron Sandrini, Asociada de la Misericordia») por Liz Dossa en <https://sistersofmercy.org/donor-profile-sherron-sandrini/>.

[iv] Correo electrónico de Sherron Sandini a Julia Upton, 1 de noviembre de 2025.

[v] Eloise Rosenblatt, «Edith Stein's Canonization: Acknowledging Objections from Jews and Catholics» («La canonización de Edith Stein: Reconociendo las objeciones de judíos y católicos»), en *The Holocaust and the Christian World: Reflections on the Past, Challenges for the Future* (*El Holocausto y el mundo cristiano: reflexiones sobre el pasado, desafíos para el futuro*), editado por Carol Rittner, Stephen D. Smith e Irena Steinfeld (Mahwah, Nueva Jersey: Paulist Press, 2019) 291-294; «Canonizing Edith Stein and Recognizing Catholic Antisemitism» («Canonización de Edith Stein y reconocimiento del antisemitismo católico») en «Good News» After Auschwitz? *Christian Faith within a Post-Holocaust World* («Buenas noticias» después de Auschwitz? *La fe cristiana en un mundo posterior al Holocausto*), editado por Carol Rittner y John K. Roth (Macon, Georgia: Mercer University Press 2000) 137-161.

[vi] Rosenblatt, «Canonización de Edith Stein», 291.

[vii] Eloise Rosenblatt, 294, citando a Patricia Hampl, «Edith Stein» en *Martyrs: Contemporary Writers on Modern Lives of Faith* (*Mártires: Escritores contemporáneos sobre vidas modernas de fe*), editado por Susan Bergman (San Francisco: Harper, 1996) 197-215.

[viii] Marie-Eloise Rosenblatt, «Women and the Exercises: Sin, Standards, and New Testament Texts» («Las mujeres y los ejercicios: Pecado, estándares y textos del Nuevo Testamento»), *The Way Supplement* 70 (Primavera de 1991) 16-32.

[ix] Marie-Eloise Rosenblatt, ed. *Where Can We Find Her? Searching for Women's Identity in the New Church* (*¿Dónde podemos encontrarla?: Buscando la identidad de las mujeres en la Nueva Iglesia*) (Mahwah, Nueva Jersey: Paulist Press, 1991). El texto se vuelve a publicar con permiso en <https://womenpriests.org/articles-books/robla-cnt-where-can-we-find-hersearching-for-womens-identity-in-the-new-church/>.

[x] El primer borrador de *Partners in Redemption* (*Socias en la redención*) se publicó en abril de 1988 y generó una gran preocupación, especialmente entre los grupos de mujeres. *Orígenes* 17:45 (21 de abril de 1988) 757-788.

[xi] Rosenblatt, «Prefacio» en *¿Dónde podemos encontrarla?* 1ss.

[xii] Rosenblatt, «Agent or Icon: Scriptural Images and the Anthropology of Women» («Agente o icono: Imágenes de la Escritura y la antropología de las mujeres») en *¿Dónde podemos encontrarla?* 37-54.

[xiii] Eloise Rosenblatt, «Remembering your greatest spiritual experiences» («Recordando tus mayores experiencias espirituales»), *Catholic San Francisco*, (9 de marzo de 2017) 18; véase https://issuu.com/productioncsf/docs/web_csf3-9-17

[xiv] Eloise Rosenblatt, «Synod's Process of Pete's Pals—Redwood City, California», *The MAST Journal* 29.2 (2023) 19-21 y «Women's Group Lunch Discussion San Jose and South Bay Area» («Almuerzo de debate del grupo de mujeres en San José y el área de South Bay»), *The MAST Journal* 29.2 (2023) 29.

[xv] Fundada en 1978, RENEW International es una organización sin fines de lucro con sede en Plainfield, Nueva Jersey, con la misión de conectar la fe y la vida a través

de un proceso que involucra discusiones en grupos pequeños a nivel parroquial; ver <https://www.renewintl.org/about>

[xvi] Correo electrónico de Rita Mitchell a Julia Upton, 31 de octubre de 2025.

[xvii] Pheme Perkins, Eloise Rosenblatt, y Patricia McDonald, *1-2 Peter and Jude (1-2 Pedro y Judas)* [Comentario de sabiduría], editado por Linda Maloney (Collegeville, Minnesota: Liturgical Press, 2022).

[xviii] Véase «Serie Comentario de sabiduría» en <https://litpress.org/wisdom-commentary-series/About>.



Imagen: Eloise Rosenblatt, RSM; en un correo electrónico enviado a Julie Vieira, IHM (15 de noviembre de 2023), Eloise escribió: «Esta fue la misa inaugural de la tercera sesión del Concilio Vaticano II, el 14 de septiembre de 1964. Me acerqué a la base de la estatua de Santa Verónica con los periodistas para poder ver».